

In het volgende rekenmodel wordt uitgegaan van een inkomen per maand van € 4.400, onderverdeelt in een AOW-uitkering van € 1.400 en een particulier pensioen van € 3.000. Het gehele inkomen wordt in Thailand ingebracht in het jaar van genieten daarvan. Met deze bedragen wordt aangesloten op het eerdergenoemde artikel van 17 maart j.l.

**Personal Income Tax according to P.N.D.91 of 2020**

	<u>THB</u>	<u>€</u>
<b>Kerngegevens:</b>		
<b>In Thailand ingebracht en door haar te belasten inkomen:</b>		
AOW-, WAO- of WIA-uitkering (netto)	590.270,34	16.800,00
Privaatrechtelijk pensioen	1.264.865,00	36.000,00
Lijfrente-uitkering	0,00	0,00

<b>Gehanteerde gemiddelde dagkoers (indicatief voor de berekening van THB naar €)</b>		<b>35,135139</b>
Leeftijd		68
Gehandicapt	Ja/Nee	Nee

	Nr. vraag	P.N.D.91		
<b>Annual Income</b>		A 1	1.855.135,34	52.800,00
<b>A Income being exempted:</b>		A 2)		
<b>B In case of person whose aged 65 years or more (including the handicapped person)</b>		)	190.000,00	5.407,69
		B 4		
		A 3	1.665.135,34	47.392,31
<b>Personal Deductions / Allowances:</b>				
50% of A 3 but not exceeding 100.000		A 4	100.000,00	2.846,15
singel / married person	1	A 6/C 1	60.000,00	1.707,69
child allowance	0	A 6/C 3	0,00	0,00
parent allowances	0		0,00	0,00
health insurance premiums paid by taxp.		A 6/C 5	0,00	0,00
life insurance premiums paid by taxpayer		A 6/C 6	0,00	0,00
home mortgage interest			0,00	0,00
charitable contributions		A 6/C 7	0,00	0,00
<b>Income Before Investments</b>			1.505.135,34	42.838,46
Equity Fund Deduction (LTF)			0,00	0,00
Provident fund contributions and retired mutual f.			0,00	0,00
<b>Taxable Income</b>			<b>1.505.135,34</b>	<b>42.838,46</b>

Van:	Tot:		<u>Tax</u>	
1	0,00	150.000,00	0%	0,00
2	150.001,00	300.000,00	5%	7.500,00
3	300.001,00	500.000,00	10%	20.000,00
4	500.001,00	750.000,00	15%	37.500,00
5	750.001,00	1.000.000,00	20%	50.000,00
6	1.000.001,00	1.505.135,34	25%	126.283,83
7	2.000.001,00	5.000.000,00	30%	0,00
8	5.000.001,00	en meer	35%	0,00
<b>Payabel tax for deduction under Article 23/6 of the Convention</b>				<b>241.283,83</b>
				<b>6.867,31</b>

Deze voorbeeldberekening geeft een belastbaar inkomen te zien van 1.505.135,34 THB (€ 42.838), resulterend in een te betalen bedrag aan Personal Income Tax vóór de thans aan de orde zijnde vermindering van 241.283,83 THB (€ 6.867).

De berekening van de vermindering ex artikel 23, lid 6, van het Verdrag en betreffende de AOW-uitkering, vindt als volgt plaats:

<b>Vermindering ex artikel 23, lid 6, van het Verdrag en betreffende de AOW-, WAO- of WIA-uitkering</b>		
	<b>THB</b>	<b>€</b>
<b>A - AOW-, WAO-, WIA-uitkering (netto)</b>	<b>590.270,34</b>	<b>16.800,00</b>
<b>B - Privaatrechtelijk pensioen / lijfrente-uitkering</b>	<b>1.264.865,00</b>	<b>36.000,00</b>
<b>C - Jaarinkomen</b>	<b>1.855.135,34</b>	<b>52.800,00</b>
<b>Het aandeel in de berekende PIT is dan als volgt:</b>		
<b>AOW-, WAO-, WIA-uitkering A : C x PIT =</b>	<b>76.772,13</b>	<b>2.185,05</b>
<b>Pensioen / lijfrente-uitkering B : C x PIT =</b>	<b>164.511,71</b>	<b>4.682,26</b>
	<b>241.283,83</b>	<b>6.867,31</b>
<b>De over de AOW-, WAO- of WIA-uitkering verschuldigde (Nederlandse) inkomstenbelasting bedraagt:</b>		
<b>9,70% van bruto 653.677,00 THB is</b>	<b>63.406,67</b>	<b>1.804,65</b>
<b>Door Thailand te verlenen vermindering</b>	<b>63.406,67</b>	<b>1.804,65</b>
<b>Payabel tax for deduction under Article 23/6 of the Convention</b>	<b>241.283,83</b>	<b>6.867,31</b>
<b>Deduction</b>	<b>63.406,67</b>	<b>1.804,65</b>
<b>Payabel tax after deduction under Article 23/6 of the Convention</b>	<b>177.877,17</b>	<b>5.062,66</b>
<b>De verschuldigde PIT bestaat dan uit de volgende delen:</b>		
<b>AOW-, WAO-, WIA-uitkering</b>	<b>13.365,46</b>	<b>380,40</b>
<b>Pensioen / lijfrente-uitkering</b>	<b>164.511,71</b>	<b>4.682,26</b>
	<b>177.877,17</b>	<b>5.062,66</b>

Na vermindering bedraagt de verschuldigde Personal Income Tax dan ook geen 241.283,83 THB (€ 6.867) maar 177.877,17 THB (€ 5.063). De vermindering bedraagt derhalve 63.406,67 THB (€ 1.805).

## **Artikel 23, lid 6, van het Verdrag met Thailand**

Naast deze voorbeeldberekening is het van belang om te beschikken over de tekst van artikel 23, lid 6, van het Verdrag. Hierin wordt geregeld de wijze van vermindering van de heffing door Thailand ter zake van bronnen van inkomen waarover, naast Thailand, ook Nederland mag heffen. Daartoe bevat dit artikel een opsomming van de artikelen waarop het verlenen van vermindering van toepassing is en:

Thailand verleent een vermindering van de berekende belasting ter zake van de bestanddelen van het inkomen die volgens de artikelen ..... van deze Overeenkomst in Nederland mogen worden belast **"en ter zake van alle NIET in deze Overeenkomst vermelde bestanddelen van het inkomen, die volgens de Thaise belastingwetgeving uit Nederland afkomstig zijn."**

Sociale zekerheidsuitkeringen worden niet genoemd in het Verdrag maar vallen dus wel degelijk onder deze verminderingsbepaling. Met deze toevoeging wijkt het met Thailand gesloten Verdrag af van het doorsnee belastingverdrag en hebben we toch een soort van "restartikel" te pakken.

In artikel 23, lid 3, van het Verdrag en handelend over de door Nederland te verlenen verminderingen komt deze toevoeging niet voor, hetgeen overigens, gelet op de Nederlandse fiscale wetgeving, ook niet nodig is.

Geconstateerd kan dan ook worden dat in artikel 23, lid 6 en betreffende de wijze van vermindering door Thailand, heel bewust is gekozen voor een uitbreiding tot ook alle niet in het Verdrag vanuit Nederland afkomstige bestanddelen van het inkomen, terwijl al net zo bewust is gekozen voor het weglaten van deze uitbreiding in artikel 23, lid 3, betreffende de wijze van vermindering door Nederland.

Naast de voorbeeldberekening is in de discussie met het Revenue Office de officiële Engelse vertaling van artikel 23, lid 6, van wezenlijk belang. Deze is immers ook door Thaise belastingambtenaren te lezen en naar ik hoop, te begrijpen. Vandaar dat ik haar hieronder plaats.

## “ELIMINATION OF DOUBLE TAXATION

### ARTICLE 23 EXEMPTION AND CREDIT METHODS

6 Thailand shall allow a deduction from the tax computed in accordance with paragraph 4 of this Article with respect to the items of income which may be taxed in the Netherlands according to Articles 8 paragraph 2, 10 paragraphs 2 and 3, 11 paragraph 2, 12 paragraph 2, and 18 paragraph 2, **and with respect to all items of income not mentioned in this Convention which according to the laws of Thailand arise in the Netherlands.** The amount of this deduction shall be the lesser of the following amounts:

- a) the amount equal to the Netherlands tax;
- b) the amount of that part of the Thai tax which is appropriate  
to the said items of income.”

### **Het bedrag van de door Thailand te verlenen vermindering.**

Zoals artikel 23, lid 6, van het Verdrag, aangeeft bedraagt de vermindering het laagste van de volgende bedragen:

- a) het bedrag dat gelijk is aan de in Nederland geheven belasting;
- b) het bedrag van dat deel van de Thaise belasting dat aan de genoemde bestanddelen van het inkomen kan worden toegerekend.

In de gegeven voorbeeldberekening is rekening gehouden met dit uitgangspunt. Zo bedraagt in deze berekening de AOW-component in de berekende PIT 76.772,13 THB (€ 2.185). De Nederlandse loonbelasting/inkomstenbelasting bedraagt 63.406,67 THB (€ 1.805), voor welk bedrag Thailand, als zijnde het laagste van de hiervoor onder a) en b) bedoelde bedragen, een vermindering dient

te verlenen. Voor Thailand resteert derhalve voor wat betreft de AOW-component een te heffen bedrag van 13.365,46 THB (€ 380).

De over de pensioen-component berekende PIT bedraagt 164.511,71 THB (€ 4.682). Het totaal aan te heffen PIT komt dan uit op 177.877,17 THB (€ 5.063) in plaats van de berekende 241.283,83 THB (€ 6.867) van vóór de vermindering ex artikel 23, lid 6, van het Verdrag.

Al met al geeft de vermindering ex artikel 23, lid 6, van het Verdrag in de gegeven voorbeeldberekening een leuke besparing te zien van 63.406,67(€ 1.805), iets wat ons als Nederlanders best wel past. Je hoeft niets af te dingen bij je Revenue Office maar louter gebruik te maken van je rechten zoals is aangegeven in het Verdrag!

Ik wens iedereen succes in zijn of haar streven naar het verkrijgen van de genoemde vermindering van de Personal Income Tax.

Wil je echter een op jouw situatie toegesneden berekening? Geen nood! Voor lezers van Thailand Blog stel ik met alle plezier zo'n berekening samen. Enkele lezers van Thailand Blog zijn jou al voorgegaan.

Stuur me daarvoor jouw in Thailand ingebracht inkomen in THB en onderverdeeld in:

- a. sociale zekerheidsuitkering (AOW-, WAO- of WIA-uitkering);
- b. particulier pensioen en
- c. lijfrente-uitkering.

Doe dat dan via email: [l.haan14@chello.nl](mailto:l.haan14@chello.nl).

Binnen enkele dagen (en dus niet per kerende post, want ik heb namelijk meer werk te doen en zeker in deze tijd van het jaar) krijg je per email in pdf-formaat de berekening toegestuurd.

In de voorbeeldberekening ga ik uit van de meest van toepassing zijnde kortingen/aftrekposten. Mocht je daarnaast nog recht hebben op andere kortingen/aftrekposten, zoals bijvoorbeeld voor je echtgenoot/echtgenote, eigen of geadopteerde kinderen, ouders of schoonouders of een (Thaise) ziektekosten- en/of levensverzekering, dan kun je dat ook aangeven en hou ik daar in de berekening rekening mee.

Het Thai Revenue Department heeft daar zelfs een slogan voor bedacht, nl.:

## **เราไม่สามารถทำให้มันสวยงามได้อีก**

En bij hoge uitzondering moet ik ze daarin ook nog gelijk geven: ze kunnen het werkelijk niet! Zij moeten de vermindering ex artikel 23, lid 6, van het Verdrag nog onder de knie zien te krijgen. Deze materie is immers voor hen ook nieuw. Maar ik kan het dus wel en doe het dan ook met alle plezier voor de lezers van Thailand Blog (ver weg de grootste Nederlandstalige community van en voor in Thailand wonende Nederlanders en Nederlandstalige Belgen).

Lammert de Haan, fiscalist (gespecialiseerd in het internationaal belastingrecht en sociale verzekeringen).